

ΤΑ ΔΠΟΚΡΥΦΑ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ

## ΤΙ ΛΕΝΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ

[Τὸν «ψυχικὸν διευστόν», καὶ ὁ «αὐθεόπτης τῆς ψυχῆς». — Τὰ μάτια τοῦ Αἰσχύλουν καὶ τῆς «Αρφοδίτης». — Τὸ πελέαν Γερμανικοῦ καθηγητοῦ, — Γαλάξια ἡ μάνα; — Τὶ ματία ἔχειν ὁ Διάβολος;. — Τὸ ἴκαπο μάτι» καὶ τὰ φυλακτά τῶν διαφόρων λαών.]

Καμμιά γλώσσα τού<sup>ν</sup> κόσμου δύο πλούσια και δύο ἐκφραστική και δύες, δέν μπορεί να εξεπεισεύσῃ τα οισθητά της ψυχῆς μας τελείστρος και πιστότερα ἀπό τή γλώσσα τῶν ματιῶν. «Η χαρὰ, η λύπη, η ὄργη, η μελαχολία, αὐτὸς δὲ ἔρως καθερπίζονται μέσα εἰς τὴν κόρην μας ἀπαράμιλλον τελείστρητα. Εἰγε τὸ κατόπιν τῶν ψυχῆς» περὶ τοῦ ίδιου τοῦ Πλίνους γράψει: «Ἐλλεῖ ἀπόλογος θέμασιος διὰ τὴν ψυχὴν κατοικεῖ μέσα στὰ μάτια. Φεγγοβολοῦν, στρέφονται, ἐδῶ ποτὲ οὐ κεῖται, διακρύθουν καὶ ἀνογκολείνονται. Οταν τὰ φιλοῦμε, μάς φαίνεται ποτὲ γρήγορεμα αὐτὸν τὴν ψυχὴν». «Η ἀρχάγεια Ιατρική ἐνόμιζε διὰ τὴν ψυχὴν ἔχει ἔδραν της τὸν ἐγκέφαλον καὶ ἐκπέμπει πρόδημον ὑφιστάμενος οὐσιην, διὸ οὐντινή εἶναι τὴν δραστικήν καὶ διὰ τὴν λάρμαψις ποτὲ διακρύθουμεν στὰ μάτια εἰναὶ η ἀκτινοβολήσις τῆς ψυχῆς αὐτῆς οὐσίας». «Η λάρμας αὐτὴ εἰναὶ μεγάλη εἰς τὰ μάτια τὴν ήδοναν καὶ τούτην μεγαλοφυῶν ἀνθρώπων, μικρὰ δὲ εἰς τοὺς δειλοὺς καὶ τοὺς μετροῦς κατὰ τὴν διάνοιαν.

Ἐνόμιζαν προσέτει οἱ ἀρχαῖοι διὰ τὸ ψυχικῶν θεμάτων τῶν ὄφαλων ἐπιτινούν μερικοὺς φορεῖς δηλητήριων ἔνεγραις, αἱ δόπιαι ἔξικοντιζετο ὑπὸ μορφὴν πνεύματος πρὸς τὰ ἀτενίζουμα διάφορα ἀντικείμενα τοῦ ὕπερτερικοῦ κόσμου, ἐμψυχά καὶ σψυχά, τὰ δοταῖ ὑποτατοῦ διαφέρουσσα ζημιάς.

<sup>10</sup> Ἡ ίδε αὐτή την «κακοῦ ματιού» ἐξαιρούσθεν ἀλόγου καὶ σύμπαντος· Πόδες ἀποφυγήν την ἔπειρον θάψαντα διάφορα μέσα : π.χ. Ιταλοί φοροῦν ὅρκοι από κορδέλλαι, οἱ Ἀραβίς φιλαρχώ σχήματος ήμεσταλόνους, οἱ Ἕλληνες κρεμούν μικρὸν ἐνίλινον μεταλλίνο σταυρῷ, χαῖμασιν ἀλτ.

Με τὴν πρόδοσην τῶν ἐπιτιμῶν κατέπεισε ὡς παιλά θεωρία τῆς ὑπάρχεσσν ψυχικοῦ δευτερίου ἔντος τῶν ὄφθαλμον. Οἱ ὄφθαλμοι λόγῳ παραδέχονται τώρα ὅτι τὰ γήραντα, δηλαδὴ τὰ βλέφαρα τὰ φρύνια, οἱ μῆν τῶν βούβων καὶ τῶν προσώπουν συμβάλλον πόδες ἐκδήλωνται τῶν διαφόρων ψυχικῶν αἰσθημάτων. Οὐ καθηγητὴ Μισεῖ τοῦ Βεζούινου ἔκαμε πρὸ ἔτον τὸ ἀκόλουθον σχετικού πειραματοῦ: Εἰτε ἐνεγγῆσε πρὸ καιροῦ τὴν ἔξοδον τοῦ δευτερίου ὄφθαλμου μᾶς κυρίας καὶ τοποθετήσει πρὸ ἡμερῶν τεχνητὸν ὄφθαλμόν λίαν ἐπιτυχῶς προσδημοσιεύοντας καὶ κινούμενον. Γιά να δεῖξῃ στοὺς φροτήτας τὰς δηλωτήτας τοῦ τεχνητοῦ ὄφθαλμου παρουσίασε τὴν κυρίαν — τῷριαν Βιενέζεναν — καὶ μὲ Λάλους ἀσθενεῖς κατὰ τὴν ὁραν τοῦ μαθήματός του καὶ ἐνάλεσε ἐνα φοιτητήν καὶ είπε:

— Ἐξετάσατε παρακαλῶ, τὸ δεῖ μάτι τῆς κυρίας, πρότοι ἀπό καπού απόστασιν καὶ οὐτερά ἀπό κοντά καὶ πέτρε μονον τί βρίσκετε;  
Οἱ φοιτητὲς ἐξοιτάζει καλά καὶ ἀπήντησε διτέ δέν διαιροῦντε καμμία ἀνταραλία. «Τὸ μάτι τῆς κυρίας εἰν ὑγέιστον! Τὴν ἴδια δάκρυνωσι ἔκαμε δεύτερος φοιτητῆς καὶ τρίτου.» Οἱ τέταρτος δώμας τὴν ἔξετασιν διὰ τοῦ δικτυόλου τοῦ ἐτραβήξε τὸ κάτω βλέφαρον τοῦ δυνατᾶ πόρος τὰ κάτω, ὥστε ὁ τεγχνήτος διφθαλίμος ἔξεψυγε ἀπὸ τὴν θέσιν του καὶ ἐπεσε στὰ γόνατα τῆς κυρίας ἐν μέσῳ γενικῆς λαραρότητος.

Τὰ βλέψα τοι ἀνοίγουμε τὸν μεταβόλειν σημαντικόν  
κάθε προσφύτη ἔκφασιν τῶν ματιῶν. Πολλαὶ ψυχικαὶ καταστάσεις, χωρὶς αἱ ἀγριώταται ἐξ αὐτῶν, ἔρχονται εἰς φῶς, διατάσσονται στὴν πλεύραν τῆς ἀφήψιν ἀκάλυπτον τὸν κεφαλοειδῆ κινδύνου. Τέτοιοι ψυχικαὶ καταστάσεις εἰναι ἡ χαρά, ὁ θαυμασμός, ὁ φόβος, ἡ ὁργή, ἡ ὑπερηφάνεια κλπ.

Ο Αριστοφάνης δύναμαιει τους ώργισμένους οὐθαλμούς τοι  
Αἰσχύλον «ταυροειδεῖς», δότι εἰς στιγμὰς δύργης ἐσηκώνοτο πολὺ<sup>1</sup>  
τὰ ἄνω βλέφαρο τοῦ δαμονίου ποιητῶν καὶ οἱ φυσικὲς μεγάλοι  
οὐθαλμοὶ τοῦ ἐφαντού μεγαλεῖτοι μοιάζαντες τότε μὲ μάτιο  
τάνυσθον. Αντιθέτως τὰ κατεβασμένα βλέφαρα δίνοντας γλυκύτατα  
στὸ πρόσωπο. Ή ἀρχαὶ πλαστικὴ τέχνη μετεχειούσῃ τοῦτο πρόδη  
ἐκφυσοῦ τῆς ὑδναποθοῦς ἀγάρας καὶ παρεότεις τῇ Ἀρρεδίτῃ με  
μάτιο τῶν δοπιών τὰ βλέφαρα εἶνε ἔλαφος κατεβασμένα.

\*\*\*  
Τό ο ώ μ α τῶν ματῶν παῖςει σπουδαίον ρόδον εἰς τὴν φυσιογνωμικήν. Ἀγαπητὰ μάτια θεωροῦνται τὰ μαῦρα καὶ τὰ γαλανά. Αὗτά τα δύο εἰδή ἔξινησαν πάντοτε καὶ οἱ ποιηταὶ δόλων τῶν λαῶν καὶ δλων τῶν ἐποχῶν. Αἱ διάμεσοι ποικιλίαι χρωματισμοί κατεδίκασθησαν πάντοτε, ὡς δειχνουσαὶ ἀνθρώπους κοινούς γαραγαρίδος.

Ο Θεόφραστος γράφει : Φαιοὶ διθαλμοὶ δεικνύουσιν ἀπατηλόν, ἀστον ταὶ εὐμετάβλητο ἄνθρωπον'. Ο Τορκοναῦτος Τάσος περιγράφει τὸν Δάιβολον «εἰπτερονθάλμον». Ωραῖα παράδειγμα περιτῶν γυαλῶν καὶ μαύρων πατῶν παέρει δὲ Γερμανό μυθιστοριογράφος "Ιμμερμαν, περιγράφει τὸν ἥρωα του ὡς ἔξις :

«Ο Μυγχάσιον είχε ένα μαύρο μάτι και ένα γαλάζιο. Τούτο είδενα παραδόξως έκφραση στο πρόσωπό του, ιδίως εις τάς στιγμάτας τῶν μικτών του απέφθημάτων. «Οσάκις κ. χ. θησάντος χαρόν και λύντην συγχρόνως, ή μὲν χαρό ελαπεῖ στὸ μαύρο μάτιον του, ή θεά-  
λυτή στὸ γαλάζιο, καθόσδον τὰ μὲν ίσχωρά ψυχικά αἰσθάντων, ή θε-

## Η ΔΙΕΚΔΟΤΗ ΔΥΤΟΒΙΟΓΡΑΦΙΑ

# ΤΟΥ ΠΟΙΗΤΟΥ ΑΝΔΡΕΑ ΛΑΣΚΑΡΑΤΟΥ

[Μεταφράσαντις δὲ τοῦ Ἰταλικοῦ καὶ υποσημειώσας τὸν κ.  
Χαροκ. Ἀντωνάτου. Οὐδεὶς ἔχει δικαιωμα ἀναδημοσιεύ-  
σθεν τῆς καὶ ἐκδόσεως ἐκτὸς τοῦ μεταφραστοῦ.]

(Συνέχεια ἐκ τοῦ πρότηγου συμβένου

Μπέρδος στήνε επιμονή μερικῶν υποχρεωθήσαμε νά υποχωρήσουμε και διαμαρτυρηθήκαμε γιά την κατάρχοντα, σύν είδαμε πό τοπίο μας περιμετριακά μετέφερε σε ξενοδοχείο. Στην Κεφαλονία δύο δέν αισθητήρων ανόμια την άνάγκη ένος καθώς πρέπει σχολειού γιά τα κορίτσια, γιατί δέν ένοιωσαν ανόμια την άνάγκη γιά μόρφωση, που ν' άξει γι' αυτά.

Η ολική έτοντή έγκαταλειψή άποκά κάθε τη, που αποδημεί στη μόρφωσή της, έχει στὸν τόπο κακό της πειδίο ιδιοφύησης συνέπειας. «Δέ θά μπορούσες νά φαντασθῆς, μουνή ελέγε συγκάνη γυναικά μου, το κενό της κεραφούν και της καρδιάς τῶν κοριτσιών, που έχονται στὸ σπίτι μας. Κενό τροφεό, πουν τὰ κατατούνειν, δύναται να γιούσσουν διτι τὰ διάδικτα και πουν ἀποδημούνειν κι ἀπέλιτει τὴ διδάσκαλην.» Οιαν αὐτά τὰ κοριτσιά μεγαλώσουν, κούφια καθός είνε, δε μποροῦν νά βρούν στὸ σπίτι τους μέσα κανένα σκοπό και ζητοῦν ὅλη τὴν ἀνακούφιση στὸν ξέω κόσμο και στὲς ματαιότητες τῆς ζωῆς.

Ἐδόθη τοις εἰνίοις νά πρασπόσιμοι τὸν ἑαυτὸν μας καὶ νὰ δικαιολογήσουν για μᾶς κατηγορία, που μᾶς ἀπενήνων αὐτοῖς: τὰ κορίτσια τους, ἐλέγαν, δὲν ἔκαναν, στὰ χέρια μας, τόσες προδόσους, δεσμούς τὰ δικά μας. Είχαν ἀλλήνα, πάντα μὲν ὅμως άδικον ν' αποδίδουν, ὥρας τὸ λάθος. Διάδειξαν πάντα με τὴν τινὲς ενσυνθήσια τὰ κορίτσια τους: δίνουν μὲν τὰ δικά μας: ἦταν ἀγανακτηθέντα καὶ ἔκαναν, φυστὶ διάκριση, τὰ ίδια μαθητῶν. Εἶδος ἔμως ποῦ τὴν πνευμάτων δὲν ἤταν δημιουργούμασθενά, τὰ κορίτσια τοὺς και τὰ δικά μας, στὸ σπίτι, ἐπειτά ἀπὸ τὸ σχολεῖο, ἔκαναν πολὺ διαφορετικὴ χρήση τοῦ χρόνου.

Οἱ μαθήτεις μας, ἡμῖν γύριζαν στὸ ποὺν τους, δρυγίαν συγχ. - τατα νά καταγίνωνται στὰ πρόγατά τους τοῦ γονικούριου. Εδρισκαν  
κάποτε τις μηρές τους νά έτοιμάζονται πά πά θέατρο ή για κά-  
πουαν επεριβά κι' έτονται εις τις συνηθούσαν τις διασκέδασες, την  
ημέρας, είτε ανάφηνται στο σάλιν συνηθούσαν τις διασκέδασες, την  
ο πατέρας ήταν κι' αύτος στη λεσχή, στὸ θέατρο κ.τ.λ.

Τά κορίτσια μας άπ' ανατίας σχηματίζουν, μερικές ώρες καθε βράδυ, δυό διμάλους, τὸν ἔνα γύρω στὴ μάνα τους, τὸν ἄλλον γύρω σ' ἐμένα, σι δυὸς διάφορος μέρη τοῦ σπιτιοῦ, διον μελετούσσον. Οι νεώτερες παρα πήγαιναν νὰ κοιμηθοῦν καὶ οἱ μεγαλεῖτερες, καθημένες γύρω σ' ἐμάς, λεχτάνιαν νὰ δουλεύουν, νὰ διαβάζουν καὶ νὰ γάκοντε τές συνομιλίες μας, που δὲν περιττερόταντας ποτὲ σε μάταια πρόγυμνα, γιατὶ πάντα μιλούσσουμε γιὰ ἑτημάτα, ἵκανū ν' αντιτίθουντο τὴ διάνοια καὶ νὰ ἔξανθωστον τὴν καρδιά. Ή διαφορᾶ αὐτῆ στὴ χρησιμοτείη τοῦ λορούν, ἔξι ἀπὸ τὸ σχολεῖο δὲ μποροῦσε παρὴ νὰ κάμη αἰσθητὴ τὴν ἐπίδραση της καὶ μέσα στὸ σχολεῖο, καὶ νὰ πάρουσιαν διαφορὰ στὴν ἴκανότητα τῶν μαθητῶν καὶ ἀκολούθησε στην παραγωγὴ καὶ στὴ διανοητική πρόσθια. Αὕτη ήταν η παραγωγική αἵτια τῆς μικρῆς ὄφελειας αὐτῶν τῶν κοριτσιών.

τερικεύονται διὰ τῶν μαύρων ματιῶν, τὰ δὲ λεπτά διὰ τῶν γαλανῶν».

Οι ὄφθαλμοί του λέγουν διὰ τὰ γαλάζια μάτια ἐνεκα τοῦ ἀνοικτοῦ χρωμάτος τῶν ἀντανακλοῦν ζωηρῶς τὸ φῶς ποὺ πέφτει ἐπάνω τους, ἐπεμένον τὴν λάμψην που παρασχεῖ τῆς ἀντανακλάσεως αὐτῆς εἰναι κάμπη. Αὔτος εἶνε ὁ λόγος διό τὸν κυανόφαλμον τὰ γαλάζια μάτια φαινούνται θερμά καὶ γλυκά, ὃ δὲ κυανόφαλμος θεωρεῖται ἀγάθος. Οὗτος θεωρεῖται καὶ πιστὸς διὰ τὸν ἔχει λόγον:

Τὸ γαλάξιο χῶμα έθεσθη ὑπὸ τῶν Διηθώπων, ἀπὸ τῆς ἀρχαι-  
οτάτης ἀλόκου οὐκοῦντος, ὡς ἡ ρωμαϊκὴ ἐδίλλωσις τῆς πόλεως  
Ἀπόδειξε τούτον εἴνε τὸ γνωστὸν λούλουδον «μη μὲ λησμόνε», τὸ  
ὅποιον εἶνε γαλάζιο καὶ σωφρόνιε πίστων καὶ ἀφοίσων. Εἰς λέγεται  
Ιδέαν ταύτην γὰρ τοὺς γαλανωμάτηδες ἔδοσαν λαβῆν καὶ οἱ  
φρεσκοί λαοί, Γερμανοί, «Ἄγγλοι, Σκαγδινανοί, οἱ ὅποιοι ὡς ἐπί<sup>τ</sup>  
πλείστουν ἔχουν γαλανά ματιά καὶ οἱ ὅποιοι ἔχουν χαρακτήρα  
ἴσωμον. ἄναγκην καὶ σταθερόν.

Τὰ μάρα μάτια, ἔνεκα τοῦ σκοτεινοῦ των χρώματος ἀνταγαλούντων ἐπωρθέσον τὸ φῶς ποὺ πέφτει ἐπ' αὐτῶν, συναντώντων λάμπουν πρεπόστερον ἀπὸ τὰ γαλανά. Η' λάμψης αὐτῆς ὄνομαζεται ἐπί τοῦ ποιητικούτερον «ἴδη τῶν ὄφθαλμῶν» καὶ ἀπαντᾶται παλαιότερικώς στὰ μάρα μάτια, τὰ ὑπότια, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ἔχουν οἱ ἀνθρώποι τῶν Ἀνατολικῶν λαῶν, οἱ ζωηροί, εὐθερέστινοι, ἀσταθεῖς, τὸν χαροπτήρα. Τέλος οἱ μάρείους χρωματισμοί, ήτοι σταχτά μάτια, σταχτοκίταντα, πρασινώπα καὶ καθεῖται, δὲν μᾶς χαλαριστῶν δύοτε εἰνες χρωματισμοί ἀσύνθιτες καὶ καθεὶς ἀσύνθιτο διεγέρει τὴν δυσαρεά μας δύσας παρούσατέρα. «Ἀπόδειξες καὶ κόκκινα μαλλιά. Οἱ κοκκινομάλληδες θεωρούνται ποχθηροί. Οἱ θεατρικοί συγγραφεῖς γνωρίζουν τούτο καὶ δίνουν κοκκινό χρώμα στὰ μαλλιά των κακοποιῶν των, τῶν δολοφόνων, τῶν αδανόνυμων ἀλλ.

‘ଓ’ ও মিআলুম কান্দা